

(телеги) - каз.; середина двухколесной арбы, где сидит человек - каз. диал. Аманжолов³⁵⁶;

2. высшая ступень племенного деления - каз.; крупное родовое объединение, группа родов, объединенных общим происхождением - ккал.; отдел племени (арис) - Р I²⁷⁷;

3. лестница - уз. диал.;

4. пограничный камень, пограничный знак - тур. диал. DS I²⁹²;

5. супруги - каз.

◇ Г. Вамбери aris сопоставлял с выделяемыми им корнями ar, от 'между', 'в середине', 'внутри друг друга' (Vámbégy¹⁷).

aris сопоставлялся также с монг. aral 'дышло с поперечным брусом', по Б.Я. Владимирцову 'оглобля' (Владимирцов³⁶⁵), см. также Н.Н. Поппе (Poppe AU¹¹³), а также в УАЛБ., 30, 1-2, 95: монг. aral - маньчж. faqa, голд. para 'оглобля', 'сани').

aryš 'оглобля', 'дышло' Г. Рамстедт включал в один ряд с данными тунгусо-маньчжурских языков: ульч., голд. para 'сани', 'оглобли', 'дышло' (в JSFOu, т. 32, вып. 2, с. 3). Сюда же, по мнению М. Рэсэнена, вероятно, можно включить уз. haral 'плуг' (Старчевский), аз. harava 'повозка' (Räsänen UAF^{22,23}). В более развернутом виде сопоставления Г. Рамстедта и М. Рэсэнена приведены Н.Н. Поппе, который включает в приводившийся ряд уже предлагавшееся кор. palgo 'сани' (VGAS I^{11,40}), письм.-монг. haral 'дышло', 'оглобли' < *pāral, маньчж. faqa < *faral < *pāral (VGAS I⁷⁷), из которых последняя форма реконструируется в качестве прамонгольской (VGAS I⁷⁹; тюрк. aris возводится к *āraš < *āral² < *pāral 'оглобли' - VGAS I^{122,154,155}). В принципе так же в этимологическом словаре М. Рэсэнена, где арыш и т.д. реконструируется в виде *(h)aryl (Räsänen VEWT^{26a}).

Форма арыш не единственная в тюркских языках, хотя и наиболее распространенная. Кроме нее отмечены: тур. диал. araç DS I²⁹², кар. к. арыч, уз. диал. Раджабов Карнаб.¹⁶² арч. Так как -ч- < -ш- пока относится к редким и малоизученным явлениям, тогда как -ш- < -ч- в ауслaute обычно, тюрк. арыш едва ли можно включить в последний ряд, вследствие чего само сопоставление отпадает.

Узбекская форма haral, совпадающая с письм.-монг. формой, возможно, принадлежит индоевропейским формам (к которым относится, напр., русск. орать 'пахать', орало 'соха' и т.д.; подробные сопоставления см. у Преображенского^{655,656}), и тогда начальное h- - протетическое. К предлагаемому сопоставлению не имеет отношение позднее присоединенная М. Рэсэненом туркменская форма азал 'соха' (Räsänen Anl. h-¹⁴⁶). То же в Räsänen VEWT^{26a}.

Приведенный выше общеалтайский - по мнению его составителей - ряд в научной литературе встретил возражения. Дж. Клаусон, напр., считает сопоставление тюрк. арыш - монг. арал фонетически небезупречным и видит в тюрк. арыш арабское заимствование 'aris' относящееся к XV в. (Clouston TMS²³⁴, то же позднее: Clouston TMH¹⁶⁶). Действительно, в арабском имеется глагол عَرَشَ (и) عَرَشَ 'делать навес, беседку', 'подпирать, класть на решетку (растения)', 'обкладывать камнем (колодец)' и производное существительное عَرِيشٌ 'беседка', 'дышло экипажа' Баранов⁶⁴⁸. Однако значение 'дышло экипажа' семантически изолировано от первого значения существительного عَرِيشٌ и глагола عَرَشَ, от которого образовалось существительное.

Г. Дёрфер, в ряде пунктов вполне обоснованно возражая против приводившегося общеалтайского ряда, идет, однако, тем же путем, стремясь: 1) охватить реконструируемой формой *paral^V тюрко-монголо-маньчжурские формы и 2) этимологизовать арыш так, как если бы оно было производным и потому нерасчленимым

корнем (доетег 11_{40,41}, а также доетег шисри. 43).